

ЗА МАЙБУТНЄ

UKRAINIAN WEEKLY „FOR THE FUTURITY”

Історичний календар на травень:

- 2.5.1648 вибрано гетьманом Богдана
Віновія Хмельницького,
- 5.5.1917. Перший Всеукраїнський вій-
ськовий З'їзд у Києві,
- 6.5.1659. Перемога гетьмана Івана
Виговського під Конотопом,
- 10.5.1938. самогубство в Харкові у-
країнського письменника
Миколи Хвильового,
- 14.5.1648. перемога гетьмана В. Хмель-
ницького над поляками під
Мовтими Водами,
- 23.5.1938. загинув у Роттердамі від
ворожої бомби Вождь Євген
Коновалець,
- 25.5.1926. загинув, підступно вбитий
на вулиці Царика, Головний
Отаман Симон В. Петлюра,
- 28.5.1916 умер Іван Франко,
- 31.5.1223 битва українських князів
з татарами над р. Калкою.

Р і к II



УКРАЇНСЬКИЙ
Б. 33.0...
МУЗЕЙ-АРХІВ

Число II.

Ф ю с с е н, 12. травня 1946

Демократія, опозиція, дискусія

.....

Що це є демократія та як її треба розуміти вже не раз забирали голос такі визначні мужі нашої доби, як президент США Трумен, англійські міністри Бевін, Етлі, далі державний муж Черчіль та багато інших. Ці саме мужі не раз уже підкреслювали, що засадою демократичного ладу є право критикувати партію, яка в цей час саме стоїть у проводі, при владі. Отже попри партію, що очолює уряд даної держави, є ще інші партії, що користаючи саме з прав, що випливають з демократичного устрою, мають право на опозицію.

У вільній, демократичній державі, в якій не тільки на словах, але на ділі є свобода преси, слова взагалі, переконання та віри та громадянські права є хоронані законом та перестерігані ними, опозиція є неначе контрольним органом всіх починань партії, що стоїть при владі.

Про існування опозиції не можемо говорити в багатьох державах Європи. Там є вправді опозиція, але вона за кратами в'язниць, в концентраційних таборах. Її голос критики не виходить з нутра горлянки і тому партія одна, що захопила в свої руки владу, робить, що їй як захоче. Вже хоч би з недавньої історії бачимо наявно, до чого допроваджує державу безконтрольна влада однієї партії.

Паралельні явища можна обсервувати в кожній організованій збірності, в кожній організаційній одиниці. Одною з таких організованих одиниць є табір, як цілість, є продинокі сектори культурно-громадського життя.

Засади демократії, по їх заходи дні держави допровадили до розквіту та могутності, мусять теж і в нашому громадському життю запанувати. Діяльність проводів у всіх ділянках нашого організованого життя мусять бути контрольована даною збірнотою і в так організованім життє меншість мусять покоритись більшості, виконувати зарядження та працювати спільно для спільного добра.

Кожна праця мусять бути піддана під дискусію, кожному вільно річево та на відповіднім місці контролювати діяльність не обраних всіма ж членами організованої одиниці проводу, вільно давати ради та проекти, вільно всею зле критикувати та вільно стояти в опозиції. Голос опозиції не вільно нехтувати, а треба до нього щільно прислухатися та свої потягнення контролювати.

Але на одну річ слід звернути щільну увагу. Дискусія над всіма громадськими справами є допускаема, бажана та будуюча, але тільки тоді, коли її провадиться в відповідний час, на відповіднім місці, річево та спокійно та є вдержана на певнім моральнім рівені. Цього всього вимагає від нас добро нашої національної збірноти.

Героїв інсинуації, сплетень треба позбутися, як звичайних шкідників.

Отверта, вільна, річева дискусія без лайки, образ може тільки зарадити лихові, але нечесна "дискусія" темних типів в невідповідний час, не на відповіднім місці, не перед покли-

каними людьми, а до цього всього нечесна боротьба з уявними "ворогами" приносить тільки шкоду збірності, а самих "дискутантів" допроводить там, де їм і слід бути.
Ігор Ромен.

Н а м і ж н а р о д н і й а р е н і

Питання взаємовідносин Росії до аглосаских народів та навпаки займає сьогодні багато місця на сторінках поважних газет, де цілий ряд знаних та впливових публіцистів представляє свій погляд на уклад відношення поміж згаданими народами.

Захищуємо кілька найважливіших: Еллі Кальбертсон, голосний теоретик брідки, здобуває собі розголос також на полі публіцистики. Його виступ звучить, як бойові сурми. Він пише: під сучасну пору Америка є на вершку своєї могутності. Около 1965 р. перше місце займе Росія. Отже Америка має перед собою 15-20 років переваги, а тільки 4 до 6 років на виграння "бою за мир", то зн. створення системи правдивої безпеки. В ЗПА - стверджує Кальбертсон - скоро росте партія воєнна, що слідує розуміти: Одна з двох воєн є неминуча. Або світова коаліція демократичних держав протягом найближчих років під керуванням Англо-Американців поведе і розбере Росію, - або світова коаліція держав, що є під керуванням комуністичним і російським, за 20 років підведе і розбере англо-саські краї та західню Європу. Для того треба вбрати першу з тих воєн, превенційну війну, яку можемо виграти. В палаті лордів секретар державний летунства закомунікував, що в найближчому часі повстане резервова формація РАО /Королівські Повітряні Сили - прим. ред./ Передбачується до них добровільний затяг наразі 75 000 людей. Їх завданням буде школення в літанню, денній та нічній боротьбі,

в операційних та радарових завданнях. Передбачується також резерви легких бомбардувальників, а при визких учбових заведеннях - летунські шкільні ескадри. "До цих нерегулярних сил - заявив представник уряду - прив'язуємо велике значення". У дискусії заявив лорд Чатфілд, що не вистарчає, коли ми доставимо континентів для ООН. Мусимо бути приготовані на заломання ООН. Не вільно нам повтаряти похубок, до їх ми поповнили через надмірне довіря до Ліги Націй. Мусимо мати власні сили, пропорціональні до відповідальності, яку поносимо".

Лорд Страболі: Внаслідок нищівного ділання летунства і атомової бомби, повстає нова воєнна доктрина. Маю враження, що її не доцінює ще ні одна велика армія світу. В майбутності мусимо числитися з війною з участію сил ООН і без їх участі, отже з війною обмеженою, згідно поліційною і неограниченою, якої ціллю буде цілковите знищення противника. У поліційних війнах атомові бомба в початках, здається, не буде застосована. Але в війнах другого типу, будуть використані всякі середники, достарчені наукою.

"Газета де Люзанна" пише: Недовіря Росії до Заходу не є штучним почуванням, але без сумніву ширим. Трудно це зрозуміти поза Росією, де добре знають, що ЗПА і Велика Британія не бажають собі воєнного конфлікту. Але росіяни є переконані, що їх безпека є zagrożена і що англо-саси вдер-

жують велике військо з заміром ужити його проти Росії. Той страх диктує Росії великі пляни розбудови воєнного промислу і армії та є підлож-ям політики оточування себе вінцем держав, залежних від себе. Під тим оглядом Росія не різниться нічим від Гітлера!"

"Мисль Польська" з Лондону приносить цікавий у підході ситуаційний артикул Т. Велецкого. З нього подаємо кілька найважливіших винятків:

"Одно є певне: сучасного конфлікту не дасться згасити півсередниками. Як довго йшло про переділля боротьби, про держави, що лежать на рілі континенту, здалека від імперіальних комунікаційних шляхів, було відоме, що збройна сутичка не наступить. Звідси згода на уярмлення Польщі і інших держав Середньо-Східної Європи. Сьогодні великі потоги станули око в око зі собою, не багаті мають до торгування, майже вже нічого до віддання. Треба буде або виректися домінуючої позиції в світі, або боротися на смерть і життя за її вдеркання.

Розколихане в часі війни со-ветське море пораз частіше вихо-дить з берегів і грозить заливом. Не треба забувати, що війна глибо-ко переорала світ, а Росію особли-во. У противенстві до англійського жовніра та американського, що ту-жить за домом, ба, уряджує страйки та бунти, мови приспішити демобі-лізацію, советський жовнір утікає з дому, бо засмакував в здобичах і радо пішов би на нові виправи, по дальші лупи до найбагатших со-юзників. У російському народі ви-робилося почуття певности себе, свідомість, вміло впливована пропа-гандою, що завдяки майже виключно його зусиллям гітлерівська Німеч-чина була переможена. З передни-борчих мов Сталіна та Молотова бе почуття сили і народня гордість по причині перемог та в переконанні про пишність советської системи над усіма іншими.

Небезпечний це отак ума. Як-що додамо, що комунізм, як косяк цього роду система, є динамічним ру-хом і або йде вперед і перемагає,

або задержується і впадає, дійдо-мо до заключення, що Росія є в о-бличі надто великої покусї, щоб могти відкинути історичну нагоду заволодіти над світом.

"Міжнародний конфлікт небува-лих розмірів є в повнім бігу і буде змістом історії світа протя-гом найблизших років.

Віriamo, що Англія поверне-тя до своєї давної ролі оборонця поневолених. Не виключаємо теж, що Росія, навчена прикладом гітле-рівської Німеччини, що прецінь не здолала удвигнути ненависти під-битої нею Європи, перейде зі си-стеми уярмлення народів, що зна-ходяться в сфері її впливів, на методу порозуміння, змагаючи до зміни невільників на союзників. Якщо це так малось би стати, під впливом внутрішніх трудностей Росії або внаслідок натиску і зовнішніх небезпек, або спільно одних і других, могли б ми бути свідками звороту в російській по-літиці супроти Польщі і уложен-ня взаємних стосунків на нових засадах!"

/За "Нав Глос" ч. 16/

oo

"Дже Тайме Вікли Едішн" з дня 27. березня 1946 приносить таку ко-ротку нотатку під заголовком: "Уні-ятська Церква": Сім єпископів у-ніятської церкви на Україні були заарештовані в квітні м.р. та у-в'язнені в Києві, де напевно три або чотири з них померли. Внаслідок цього українська церква ієрар-хія не брала участі в "сецсії".

Ця вістка була подана в зв'язку з іншими вістками про зір-вання Уніятської Церкви з Римом.

oo

За допомогою британського Воєнного Управління та УНРРА створено в Гам-бурзі балтійський університет з викладацькими мовами естонською, лі-твійською та литовською. До тепер імастрикульовалося 2 700 балтійських студентів. Навчати буде 125 професорів.

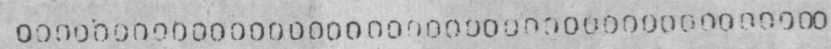
З думок Д Ж Е Ф Е Р С О Н А

Томас Джеферсон є батьком демократичної ідеї та американської демократії. /Нар. 1743/ Займав найвищі уряди в ЗПА, а врешті був двічі обраний президентом ЗПА. У написці, яку приготував собі сам на власний гробовець, не згадує ні одним словом про свої уряди чи титули, тільки говорить про себе, як автора Деклярації Незалежності.

o
o o

...Охорона життя і людського щастя, а не їх знищення, є головним і правним завданням доброго устрою...

...Свобода ніколи не може бути забезпечена, якщо вона не є в руках народу. Правдивою підставою республіканського устрою є рівне право кожного громадянина до своєї особи і своєї власності і до свobodного розпоряджанняся ними.

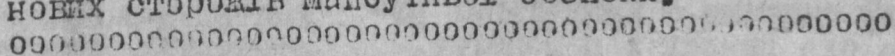


ДЕКЛЯРАЦІЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

/у винятках/

Якщо в бігу історичних подій стається ко- нечним, щоб якийсь нарід зірвав політичні вуз- ли, що лучать його з іншим і зайняв серед по- туг світа рівноправнене і окремішне місце, до якого управнюють його природні й божі закони, тоді повага для опінії людськості вимагає, щоб цей нарід заявив, які причини змусили його до цього кроку.

Вважаємо дійсними правдами, що всі люди є створені рівні, що їх Творець обдарив певними природженими правами і що серед тих прав є право на життя, право на свободу і право змага- ти до щастя. Що далі, щоб ці права закріпити, творяться межі людсьми уряди, яких влада має своє джерело в згоді тих, якими вони управля- ють. Що врешті, коли уряд стає на перешкоді тим ціллям, нарід має право змінити його або по- валити і установити новий закон, кладучи в його основі такі засади, що по його думці будуть корисніше провадили до безпеки та щастя наро- ду. По правді розрага не каже змінити для ма- лих і проминаючих причин урядів, здавна уста- лених. Для того то все бачимо, що люди воліють радше терпіти, як довго можна зло терпіти, як виміряти собі справедливість, поवालюючи устрій до якого привикли. Коли одначе довгий ряд зне- ваг та надумить вказує на змисл утворення а- бсолютного деспотизму, народ має право та обо- в'язок відкинути такий уряд і постаратися про нових сторожів майбутньої безпеки.



...Здається мені, що найважливішим законом у цілому нашому законодавстві є цей закон, що говорить про розповсюдження знання серед народу. Немає більше тривалої підстави для збереження свободи та щастя...

Ніхто не може пристосовувати своєї віри до чужих вимогів. Практика та суть релігії є вкорінені у внут-

oo

xx

Ділання атомової бомби

"Юнхенер Католіше Кірхен-цайтунг" надрукував листа місіїної сестри Марії Ксаверіус з Гірошіми в Японії. Вона була наочним свідком скинення атомової бомби на Гірошіму. Між іншим в листі є опис ділання атомової бомби. Це місце наводимо в перекладі:

"Понад нашими головами летів один одинокий літак у висоті около 9 000 метрів. По десятьох хвилинах зголосило радіо, що небезпека проминула. На ділі летун скинув півкілеву атомову бомбу, що зависла в повітрі, аж доки соняшні проміні не досягли того ступеня нагріття, що спричинили її експльоюзію та розлили смерть та знищення над цим містом.

Ми пішли, як звичайно, по службі Божій до городу, щоб там віддатися роздумуванню. В год. 8,5 небо стало нагло зелене / подібно, як це діється, коли фотграфується з магнезієм/, відносно мало було галасу, бо бомба експлюдувала високо в просторах. Опісля спадали вогнені проміні, що всьо довкруги на 35 км. вбивали та палили. Внаслідок тиснення повітря лілітали дахи, вікна та двері... Небо зробилося на пять хвилин зовсім чорне, доми навкруги валилися, а не до описання спекта поглинула все. У цей спосіб дерево, під яким

рішнім переконанні людини, себ то пересвідченні його розуму...

Суд присяглих становить найліпшу охорону людини, власності і доброго імени кожної одиниці...

...Тільки свободна преса заперить всім правдиву безпеку. Ніхто не зможе протиставитися силі публічної опініі тому, бо вона має свободу висловлюватися.

Я це перебувала стало в одній хвилині зругене. За божим натхненням ми всі поспішили додому, що було саме нашим рятунком. Якщо б ми напочатку були в домі, то нас похоронили б розвалючі ся мури. Якщо б ми були після того остали надворі, то проміні були б нас спалили. Страхітливі рани попечення, які ми опісля бачили, походили від цих страшних промінів. Коли ми по кількрьх хвилинах прийшли знову до себе, дивувались ми, бо взагалі живемо.

Довкруги видно було пожарі. Ми мали тільки 20 хвилин часу, щоб в однім чемодані захристії врятувати трохи білля, одягів та книжок. Я йшла почерез бальки, звалища та діри, не було тоді часу, щоб мати страх, а Бог давав ласку, якої тоді так треба було. Пожарі тимчасом доходили близко. Численні поранені, попалені, море терпінь. Подалі море вогню пекла. Цього дня нараховано 200 000 рбитих. З оставших було тільки 6 000 неушкоджених. Ми взялися помагати, перегазувати, але не було ніяких середників. Майже всі, що мали попечені рани, померли серед страшних мук.

з німецького переклав

б.д.

oo

У Штутгарті почав виходити новий, німецький журнал науки, літератури та мистецтва "Універсітет."

Підготовча організація еміграції

.....
/дискусійна стаття/

Підготовча організація еміграції, її суть, техніка, далі тактика є давно в інших народів точно, життєво випрацьовані й устійнені. У нашій історії не маємо ще приміру цього всього; вся дотеперішня еміграція йшла самочинно, поодинокі, хаотично, крім декотрих переселенчих груп з Волині до Уругваю у рр. 1924-32, поселених в окрузі містечка Пайсанду - у віддалі около 55 км. від цього міста та еміграції зі східних областей України, організованих В.С. Лубковим, сектантом і провідником секти "Новий Ізраїль". Ця секта емігрувала також до Уругваю, де й живе до сьогодні в двох колоніях, а це в Сан Ховер і "Новий Ізраїль". Частина з них вернулася 1927 р. до ССРСР, маючи зі сторони совєтського уряду різні обіцянки.

У справах організування еміграції досвід чужих народів каже:

Підбираються переселенці групи по 50 до 100 родин для одної нової переселенчої оселі.

Гуртуються групи, по можності, з одної околиці, однородні національно та релігійно. Не приймається туди осіб нестійких, непрацьовитих, байдужих до потреб спільноти, невидержливих та елементи авантурничі, кримінальні.

Така група вибирає собі ще в краю провідника, його заступника і раду старших з досвідчених фахово і життєво людей. Так староста /провідник групи/ і його заступник, як і рада старших, складають періодично зв'яз на зборах голів окремих родин. У дуже важких, засадничих справах рішення збори. У менше важких справах рішення рада старших, що є фактично найвищим керуючим органом.

Така група, дві або й більше добирають собі священника, учителів, секретаря, а у німців обов'язково було ще й правника. Далі одного агронома, що ще в краю зацікавляється з сільським госпо-

дарством, управою сільсько господарських культур і т.п., що з ними стрінуться емігранти на новому місці поселення.

Кілька осель приймає лікаря, який з черги в край зацікавляється з хворобами і повестями нового краю. Державні європейські народи мають для таких цілей високі установи, як інститути тропічної та субтропічної медицини, колоніальні рільничі і плантаційні середні і високі школи, а навіть академії, як колоніальні гірничі, торговельні і т.п.

Крім цього кожна така група підбирає собі цілий ряд інших фахівців і ремісників: механіків, слюсарів, кравців, шевців, ковалів, шоферів, купців, пекарів і ін.

Групи, що мають в новому краю організувати райнову центральну оселю добирають собі ще ряд дальших фахівців, як аптекаря, організатора культурно-освітнього життя і т.д.

Найцікавішим є спосіб винагороджування всіх таких працівників. Є кілька способів, як самооподаткування переселенців, що в бідніших, новоприбулих емігрантів не все є можливим. Тому є ще й інші способи винагороджування таких працівників.

Одним з таких способів є, що поодинокі урядники мають право вести свої торговельні підприємства, що менш-більше відповідають їхнім заняттям:

лікар - оплата лікарської такси, культ.-освітн. реф. - дохід з імпрез, бібліотека, редактор - книгарня, склеп з паперовими товарами і т.д.

Очевидно, що всі ті особи мусять бути випукані і дібрані не аж в останньому часі, але заздалегідь, щоб вони мали час і змогу приготувитися відповідно до своїх обов'язків і заробіткових функцій і зарав по приїзді до нового краю могли взятися за працю.

Між іншим до організаційних обов'язків ще в краю належить вчасно нав'язання зносин та тісного зв'язку зі старою еміграцією в даній державі і одержати від неї для кожної оселі фахових селян, що знають новий край і його рільництво, управу тамешніх рільничих культур умови життя і т.п.

Отже для кожної оселі новозорганізованої потрібно зі старої еміграції:

1. селян — по можності з рідними,

2. учителів для навчання державної мови у школах.

Для районного осередка — оселі потрібні є ще й інші фахівці старої еміграції: для адміністрації, суду, поліції, школи, торгівлі і т.п.

Це все сказане вказує, як пекучою і дуже важною є передбачлива і всестороння підготовка організаційна праця. Це є підстава для удачного чи невдачного налаштування життя оселі.

Це все вимагає часу, підбору відповідних людей, енергічних, підприємливих.

Окремою проблемою є організація національного проводу еміграції до даної країни-держави.

Одною з поважних проблем є вибір відповідного краю для дальшої еміграції, нав'язання зв'язків з проводом старої еміграції, з міжнародними еміграційними установами, з поселенчими урядами в даній державі, щоб остаточно, вибравши край, підібрати відповідний поселенчий район, приготувати все потрібне для поселення.

Дуже вказаним і поважною справою є вчасно вивчення мови одної з вибраних, згідно, передбачених для еміграції, держав. Не від речі буде зазначити, що в Бразилії урядовою мовою є мова португальська, а в усіх інших південноамериканських державах, за винятком англійських та французьких колоніальних теренів, — іспанська.

I. В - ий.

З І С В І Т А

Як доносять з Москви, в інституті для органічної хемії Академії Наук розвинено там новий лічничий, синтетичний середник, вінілін. У своїх лічничих складових частях вінілін є ідентичний з природним берувіянським бальсамом, одначе має певні плюси, а саме причиняється до росту нових комірок. Бактеріологічний інститут в Мельні викрив новий середник проти фубрункульози, міоцін П. Дотеперішні спроби вказали, що новий лічничий середник може віддати великі услуги при поборованні тифу, паратифу і інших хворіб, що їх можна поборовати пеніциліном, туди належить також, як дотеперішні спроби вказали, ендокардітис інфекційне, що до тепер все було смертельне.

Около 70 000 советських науковців мають зайнятися, по плану п'ятилетки, яку начеркнула Академія наук, 52 головними науковими проблемами. В одній радіевій промові заявив міністр Крастанов, що багато наукових заведень є так само добре виносаконені, як і в західній Європі чи Америці. Секретар відділу технічного згання підкреслив, що техніка температур високого тиснення, електричної розп'ряжності при високім нап'ятті, радіополучень та інших радієвих дій є проблеми, на які особливо будуть звертати увагу. Один інститут буде випробовувати високонап'яту електричну енергію передавати на великі віддалі. Радієво-дослідче заведення буде займатися ультракороткими хвилями. Також має бути просліджувана пара сильного тиснення та методи поліпшення внаходжування вугілля під землею.

Видя вець англійської комуністичної часописі "Деїлі Воркер" перейшов на лоне католицької церкви. Так само на лоне католицької церкви вернувся Француз проф. Антоніо Монтана, спіробітник комуністичної газети "Маніте." Останній вступив до ордену Сзуїтів.

В американському міністерстві війни сподіються, що можна буде вжити, як першу оборонну зброю проти атомової бомби ракети, кермовані з віддалі. Якщо спроба здержати це в повітря порохом атомовий постріл вдалася б, то буде можливим створити охорону ракети, якою буде керувати радар-апарат. Завдання цієї ракети було б у повітря нищити пороху атомову зброю.

o

"Вінон Кірхенблят" повідомляє, що в Югославії замордовано 450 духовників, а крім цього 52 духовників вивезено. Дві зруйновано один Францісканський монастир, при чому вбито всіх монахів.

o

На своєму засіданні 7 в квітні Генеральний штаб ООН прийняв постанову про утворення підкомісії для докладного розпрацювання плянів та напрямних для створення світової поліції. Добре поінформована американська газета "Арми енд Сейвс" повідомляє, що армія світової поліції мала б вносити два мільйони осіб.

o

Лікарі спеціалісти по ліченні костей стоять перед новими можливостями. Саме тепер випробовано новий пластичний матеріал, який буде можна вживати до операцій костей. Саме зломані кістки можна буде здержувати разом при допомозі штифтів, пластинок та шруб з цього матеріалу. По якомусь часі, місяці чи року, наростуть нові костеві ткани на місце випалих вставок з цього матеріалу.

o

143 південноамериканських обезпечених товариств утворило фонд з 3,5 мільона доларів, що його мають вжити для прослідження та приборювання "ангіна пекторіс". Ця хвороба часто полягає на забуренні циркуляції крові, але також може виступати при органічних серцевих ва-

дах, а також, як і чисто нервовий симптом при здоровім серці. Вона проявляється болями чи утисками коло серця та передовсім виступає в старців та часто і дітей. В США ця хвороба спричинила в рр. 1940-43 понад 1,4 мільона смертних випадків. Американські лікарі стоять на тому становищі, що tempo модерного життя мусить збільшити число випадків ангіни пекторіс. Це обосновує один нью-йоркський лікар тим, що тривання людського життя муситься міряти не роками, але ударами серця. Кожній людині виміряно число 2-3 мільонів ударів. Поденервування, клопоти, страх прискішують удари серця, а тим самим tempo вичерпання цього запасу.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

З життя табору

Дня 26 квітня наш табір вшанував врочисто пам'ять трагічно згинувшого Гетьмана Павла Скоропадського. Рано того дня відбулися врочисті Служби Божі в обох церквах /греко-кат. та автокефальній/ а по Службі Божій відправлено панахиду. Вечером відбулася шкільна Академія.

o

Дня 9.5. в нашому таборі відкрито врочисто конференцію групи мовознавців Вільної Української Академії Наук. З нагоди конференції наш табір відвідали також такі письменники та поети: Улас Самчук, В. Барна, проф. Черех, проф. Чапленко, І. Маніло і Яр. Слагутич.

Докладніше про саму конференцію подамо в черговому числі нашого тижневика.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

Видав: СУНЦА Редагує: Колегія
 Адреса В-ва "За Майбутнє": Табір Суссен,
 бл. 5 підвал кімн. B2
 With permission of UNRRA, Team 1.
 October 1945.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo